



## Ethics in the Domain of International Obligations\*

Hamidreza Toosi<sup>1</sup>

### Abstract

According to the Quranic commentators' point of view in the domain of international contractual relations, rules mixed with legal values have been legislated in the Holy Quran. According to commentators, the basis of legal justification of obligations arising from international commitments is the value of nature. In this view, the value of nature is the criterion for measuring the validity of the content of international "legal provisions". In this article, it was proved by the method of legal interpretation that the commentators, according to the divine verses, have this opinion that the moral basis of nature is in the three concepts of the good of keeping the promise, the badness of breaking the contract, and the good of exchange justice, which are effective in determining the scope of the implementation of regulations.

**Keywords:** Commentators' Viewpoint, Nature, Law of Contract, The Rule of Keeping the Promise, The Realm of International Obligations.

---

\*. Date of receiving: 11 April 2022, Date of approval: 25 June 2022.

1. Assistant Professor, Al-Mustafa International University - Quran and Hadith Higher Educational Center- Department of Quran and Sciences; (hrtoosi123@gmail.com).



## اخلاق محوری قلمرو تعهدات بین‌المللی\*

حمیدرضا طوسي<sup>۱</sup>

### چکیده

بر اساس دیدگاه مفسران در حوزه روابط قراردادی بین‌المللی، در قرآن کریم قواعد آمیخته با ارزش‌های حقوقی تشریع شده‌اند. در دیدگاه مفسران، مبنای توجیه حقوقی تعهدات ناشی از معاهدات بین‌المللی، ارزش فطرت است. در این دیدگاه، ارزش فطرت معیار سنجش اعتبار محتوای «مقررات حقوقی» بین‌المللی است. در این نوشته به روش تفسیر حقوقی اثبات شد که مفسران با توجه به آیات الہی بر این رأی هستند که مبنای اخلاقی فطرت در سه مفهوم حسن و فای به عهد، قبیح پیمان‌شکنی، حسن عدالت تبادلی، در تعیین قلمرو اجرای مقررات تأثیرگذار است.

کلیدواژگان: دیدگاه مفسران، فطرت، حقوق معاهدات، قاعده و فای به عهد، قلمرو تعهدات بین‌المللی.

\* تاریخ دریافت: ۱۴۰۱/۰۱/۲۲ و تاریخ تأیید: ۱۴۰۱/۰۴/۰۴.

۱. استادیار جامعه المصطفی ص العالمیة، مدرسه عالی قرآن و حدیث، گروه قرآن و علوم؛ (hrtoosi123@gmail.com).



## مقدمه

کلیات ارزش‌های اخلاقی - که قلمرو حداقلی اخلاق را تشکیل می‌دهند - بدون گزاره‌های دینی قابل تشخیص هستند، ولی درک بسیاری از مصاديق و جزئیات احکام اخلاقی وابسته به آموزه‌های دینی است (خسروپناه، رابطه دین و اخلاق در قرآن، ۱۳۹۱: ۵۱). از همین‌رویکی از کارکردهای دین، تبیین ارزش‌های اخلاقی و رفتاری است (مصطفی‌احبیزدی، دین و اخلاق، ۱۳۸۷: ۱/۳۴).

روایت نبوی (کلینی، کافی، ۱۳۶۳: ۱/۳۲)؛ نیز بایان دسته‌بندی علم واقعی به سه قسم آیه محکم، فریضه عادله، سنت پابرجا، آمیختگی اخلاق و فقه (حقوق اسلامی) را تأیید می‌کند. بر اساس این آموزه نبوی، بازگشت همه تعالیم شرع به این علوم است (فیض کاشانی، الاصفی فی تفسیر القرآن، ۱۴۱۸: ۱/۱۳۴-۱۳۳)؛ و گزاره‌های دینی به سه گروه عمده عقائد، اخلاق و فقه (حقوق اسلامی) تقسیم می‌گردند (مجلسی، بحار الانوار، ۴: ۱۴۰؛ ۲/۲۲۳)؛ این سه در ارتباطی منسجم و هماهنگ هستند.

حال پرسش این است که در دیدگاه مفسران و حقوقی بین‌الملل، قیود ارزشی در تعیین قلمرو تعهدات بین‌المللی چه نقشی ایفا می‌کنند؟

در ذیل پس از مفهوم شناسی، تاثیر مبانی اخلاقی «قاعده وفای به عهد» بر حقوق معاهدات از دیدگاه آموزه‌های وحیانی، بر اساس روش تفسیر حقوقی تبیین می‌گردد.

## الف. مبانی نظری تحقیق

### ۱. ارزش گذاری حقوقی قرآنی

با توجه به دسته‌بندی کلی از مفاهیم ارزشی (باید و نباید، صواب و خطأ و وظیفه که از مفاهیم تکلیفی یا الزامی اند و خوب و بد) (مصطفی‌احبیزدی، نظریه حقوقی اسلام، ۱۳۸۹: ۲۵)؛ گزاره‌ای اخلاقی است که در محمول آن یکی از مفاهیم هفت گانه یاد شده به کار رفته باشد (مسعود، فلسفه اخلاق در ایران معاصر، ۱۳۸۸: ۵۰۸؛ ۱۳۸۷: ۲/۶۵-۵۳). سایر مفاهیم به یکی از مفاهیم هفت گانه بالا ارجاع داده می‌شوند.

قرآن یکی از شیوه‌های چهار گانه «طرفداری و مخالفت الهی»، «گزاره‌های انسایی»، «گزاره‌های اخباری با محمول ارزشی» و «تصویب و تخطه» برای بیان گزاره‌های اخلاقی به کار رفته است (سراج‌زاده، موضوع‌شناسی گزاره‌های اخلاقی، ۱۳۹۰: ۸۸). چنان که تعبیر ارزشی «إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُمْقِنِينَ» در دو آیه ۴ و ۷ سوره توبه که وصفی ارزشی و مدح‌کننده و فاکتندگان به پیمان هست و یا عبارت ارزشی «وَأَكَرَرُهُمْ فَلَسِقُونَ» در آیه ۸ همان سوره به طور سلبی ناقضان عهد را سرزنش می‌کند. به عبارت روش‌تر در قرآن کریم احکام حقوقی - فقهی برای اجرای وفای به عهد آمیخته با ارزش‌ها، به کار رفته‌اند.



## ۲. فطرت، مبنای ارزشی حقوق معاہدات

در دانش حقوق برای مبانی نظام حقوقی تعاریف گوناگونی ارائه شده است. یکی از کاربردهای «مانی حقوق» (Foundamental of law) در ادبیات حقوقی دو تعبیر برای این مفهوم به کار می‌رود: «نیروی الزام آور حقوقی» (کاتوزیان، مقدمه علم حقوق و مطالعه در نظام حقوقی ایران، ۱۳۷۹: ۱۹-۱۸)، دلیل اعتبار و مشروعتیت قاعده و نظام حقوقی (حکمت‌نیا، مبانی مالکیت فکری، ۱۳۸۹: ۶۴).

در تعریف نخست، مبنا در برابر پرسش از چرا باید الزام آور بودن قاعده حقوقی قرار می‌گیرد و در دومی در برابر پرسش از چرا باید قاعده و یا نظام حقوقی. تعاریف دیگر یعنی اصل عدم ولايت افراد جامعه بر یکدیگر و اصل فوری بودن خیارات از مبانی حقوقی در حقوق مدنی (جعفری لنگرودی، دوره مبسوط در ترمینولوژی حقوق، ۱۳۸۸: ۳۱۸۹)؛ و پاسخ به چرا باید یک قاعده و حکم (حاجی‌ده‌آبادی، جبران خسارت بزه، ۱۳۸۸: ۷۷۱)؛ مفاهیمی محدود دارند. با توجه به مستمله این نوشتار، دو مفهوم نخست از مفهوم «مانی» مراد است.

بنابر دیدگاه پاره‌ای از مفسران، قواعد نظام حقوق معاہدات آمیخته به ارزش‌های اخلاقی است (طباطبایی، المیزان، ۱۴۱۷: ۲۳۵). به عبارت روشن تر آمیختگی دستورات عملی با توصیه‌های اخلاقی، حکمتی الهی برای تأمین مصالح عمومی بشر و اصلاح مفاسد است که هم جزو غرض دین و هم برآورده کننده سعادت زندگی انسان است؛ زیرا صرف التزام به احکام فقهی و جمود به ظواهر هردو غایت را از بین می‌رود و با این کار در حقیقت آیات خدا مسخره می‌گردد (همان). به عبارت دیگر قیود ارزشی در کنار قواعد حقوقی ناظر به مصالح و مفاسدند و حکمت وضع قواعد و چگونگی رسیدن به غایت را نشان می‌دهند.

«فطرت»، مبنای مهم قرآنی نظریه پردازی‌ها حوزه‌های مختلف دینی، تبلور دهنده ارزش‌های اخلاقی در ساحت قواعد حقوقی است. اصلی ترین مدرک و حجت دینی نظریه «فطرت» آیاتی از قرآن کریم به ویژه ۳۰ سوره روم بوده است. «فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلّٰهِيْنِ حَنِيفًا فِطْرَتَ اللّٰهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللّٰهِ ذَلِكَ الدِّيَنُ الْقَيْمُ وَ لَكُنَ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ» این آموزه قرآنی بهوسیله روایات متعددی مورد تاکید قرار گرفته است. مثلاً در روایت: کل مولود بولد علی الفطره و انما ابواه یهودانه و یمجسانه و ینصرانه (کلینی، الکافی، ۱۳۶۳: ۲/۱۳؛ ۱۴۰۴: ۳/۲۸؛ ۲۸۱/۳؛ ۲۲)؛ وبا مثل امام علی علیه السلام که می‌فرماید: «.... فَعَثَ فِيهِمْ رُسُلَّهُ، وَ وَاتَّرَ إِلَيْهِمْ أَئْيَاءً، لِيَسْأَدُوهُمْ مِيثَاقَ فِطْرَتِهِ، وَ يَذَكُرُوهُمْ مَتْسِيَّ نِعْمَتِهِ، ...».



برای درک این آموزه قرآنی و تفاوت آن با دیدگاه حقوق بین الملل شایان ذکر است که عهدهنامه وین مربوط به حقوق معاهدات (۱۹۶۹) که اجرای وفای به عهد قاعده بنیادین این نظام حقوقی است، اشارات ارزشی عام در مقدمه عهدهنامه وین مانند «صلاح و امنیت بین المللی»، «همکاری صلاح آمیز میان اعضا»، «ارتقاء اهداف سازمان ملل متعدد مندرج در منشور ملت ها»، اصل حسن نیت در حقوق معاهدات و... همگی در راستای کارکرد بهتر و نه عادلانه تر و اخلاقی تر تفسیر می‌گردند. این اشارات اخلاقی مبنای آمیختگی اخلاق و حقوق نیستند.

از نظر آنها حقوقدانان بین الملل، ارزش های حقوقی تنها می‌توانند به نظام حقوق بین الملل برای کارکردی بهتر کمک کنند (Aspremont, 2007: 239). این برداشت بدین معناست که ارزش های جهانی در چارچوب توجیهی مقررات این معاهده، جایی ندارد.

در دیدگاه قرآنی و در یک تقریر ساده «نظریه فطرت» مدعی است که انسان ها نوع واحد و دارای ماهیت مشترک می‌باشند و بر اساس این ماهیت آنها دارای ویژگی ها و لوازمی در تمام افراد و جوامع هستند که محصول اکتساب نیستند (جوادی‌آملی، فطرت در قرآن و تفسیر موضوعی، ۱۳۷۸: ۱۸۹-۱۹۰؛ مطهری، مجموعه آثار، ۱۳۸۹: ۳/۷۶۸؛ رشاد، فطرت به مثابه دال نبی، ۹: ۱۳۸۴).

در نظریه پردازی های عالمان مسلمان، این آموزه الهی به شکل نظریه های علمی ارائه گردیده است. به عنوان نمونه شاه آبادی باورهای کلامی شیعه را بر پایه نظریه فطرت بنا نهاد (شاه آبادی، الانسان والفطره در شحات البحار، بی تا: ۳۵-۳۷) همچنین «تحلیل رابطه نبوت با فطرت انسانی»، «بیان تئوریک از وجود غریزه استخدام در انسان و تحلیل خاص از اجتماعی بودن انسان در پرتو آن» و یا تحلیل «رابطه عدالت و فطرت» همگی از ارائه مقوله «فطرت» در قالب نظریه ای تفسیری توسط علامه طباطبائی خبر می‌دهد (طباطبائی، المیزان، ۱۴۱۷: ۱۵۱/۲، ۱۵۲-۱۵۱/۲: ۶، ۲۰۵-۲۰۶).

در نظریه اخیر رابطه میان فطرت و «حسن وفای به عهد و قبح نقض عهد»، قالبی تئوریک یافته است و در سراسر این کتاب تفسیری بر اساس به کار گیری همین منطق آیات مربوطه تفسیر می‌گردد. چنانکه در ذیل آیه اول سوره مائدہ که امر بر وفای به عقود شده، گویای مبنای فکری ایشان در این مسئله است: «... لحن آیات و بیاناتی به گونه ای است که به فطری بودن خوبی وفای به عهد و زشتی عهدشکنی دلالت دارد....» (همان: ۱۵۹/۵).

در دانش حقوق نیز می‌توان برخورداری انسان ها از ویژگی های فطری را در نظریه های متعدد و متنوع مکتب «حقوق طبیعی» مشاهده کرد. در تاریخ دانش حقوق این مکتب نه تنها در نظریه های دینی و الهی، بلکه در چارچوب عقل مدار سکولار نیز مطرح بوده است تا جایی که پاره ای از اثبات گرایان نیز به طور ضمنی اعتقاد خود را به برخی از قواعد حقوق طبیعی ابراز کرده اند. سابقه نظریه حقوق طبیعی به دوران یونان باستان باز می‌گردد (Gilbey, 1958: 289).



در دوران معاصر نیز دیدگاه‌های علمی قابل دفاعی نیز درباره این اصول پرداخته شده‌اند. گروسویس حقوقدان مشهور دوران رنسانس معروف به پدر حقوق بین‌الملل، بر این رأی بود که حقوق، اصول خود را از بدیهیات اولیه که فطری انسان است می‌گیرد (قربان‌نیا، قرائت‌های گوناگون از حقوق طبیعی، ۱۳۸۳: ۴۳؛ موحد، در هوای حق و عدالت، از حقوق طبیعی تا حقوق بشر، ۱۳۸۱: ۱۳۸۱). این نظریه‌ها در این نکته مشترکند که اصول این حقوق در همه زمان‌ها و مکان‌ها یکسان هستند و در تفسیرهای گوناگون این مکتب حقوقی با مصادیق متعدد و متفاوت می‌توان سه مشخصه را مشاهده نمود: جهانی بودن، ضرورت و ثبات. چنان‌که وجود قوانین جهان شمول دلیلی بر وجود امور فطری قلمداد گشته است (رشاد، فطرت به مثابه دال دینی، ۱۳۸۴: ۱۵) از مصادیق بارز این سرشنست الهی ارزش جهانی «حسن و فای بعهد» است که اصول آن در همه زمان‌ها و مکان‌ها یکسان است (قربان‌نیا، قرائت‌های گوناگون از حقوق طبیعی، ۱۳۸۳: ۹۴).

حال این پرسش مطرح می‌گردد که فطری بودن «الزوم و فای بعهد» و بالطبع آن «قبح پیمان شکنی» در حقوق معاهدات از نظر آموزه‌های قرآنی چه مفادی دارد؟

### ۳. نظریه فطرت و حقوق معاهدات

بر اساس اصل فطرت اجتماعی «استخدام»، در دیدگاه تفسیری علامه طباطبایی فرض برخورداری دولت‌ها از شخصیت حقوقی از نظر قرآن، تجلی خاستگاه «وفای بعهد» (و «قبح پیمان شکنی») در معاهدات بین‌المللی است.

بر اساس آیه ۲۱۳ سوره بقره انسان در قدیم‌ترین عهدهش امتی واحده و ساده و بی اختلاف بوده، سپس اختلاف در بین افرادش پیدا شد که علت آن مربوط به فطرت انسان هاست.

﴿كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً وَمَا اخْتَلَفَ فِيهِ إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبُيْنَاتُ بَعْيًا بَيْنَهُمْ فَهَذَى اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ مِنَ الْحَقِّ يَأْذِيهِ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطِ مُسْتَقِيمٍ فَبَعْثَ اللَّهُ التَّبِيِّنَ مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ، وَأَنَّزَلَ مَعَهُمُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيُحَكِّمَ بَيْنَ النَّاسِ فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ﴾ (بقره/۲۱۳).

از صدر آیه برم آید مردم در وضعیت اولیه امت واحده بودند، هنوز انبیای صاحب کتاب میان آنها برانگیخته نشده بودند. واژه امت واحده ظاهرآ اشاره به همین وضعیت تاریخی اولیه حیات بشری دارد (طباطبایی، المیزان، ۱۴۱۴: ۲/۱۹۰). با توجه به موضوع موردنظر در ادامه آیه («مسئله بعثت پیامبران») روشن می‌شود که این امت واحده دین و شریعت مشخصی نداشته‌اند و چنان‌که بسیاری از مفسران گفته‌اند، این وحدت ناظر به شکلی بسیط و اولیه از حیات جمعی است (تلعبی نیشابوری، الكشف و البيان عن تفسیر القرآن، ۱۴۲۲: ۲/۱۳۲). به نظر می‌رسد بر اساس پاره‌ای از آیات قرآن، نخستین پیامبر اولو‌العزم حضرت نوح عليه السلام بوده است.



﴿تَسْرِعَ لَكُم مِّنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكُمْ وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى أَنْ أَقِيمُوا الدِّينَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِيهِ كُبَرٌ عَلَى الْمُشْرِكِينَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَيْهِ اللَّهُ يُجْتَنِي إِلَيْهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ يَنِيبُ﴾ (سوری ۱۳) از نظر مفسران اختلاف در این آیه در دو سطح به کار رفته است (طباطبائی، المیزان، ۱۴۱۷: ۱۱۸/۲).

زیرا در این دیدگاه اخیر «ناس» در صدر آیه افرادی هستند که صراحتی درباره هدایت و ضلالت آنان در کار است بلکه لفظ امت واحده دلالت بر اتحاد آنان بر یک دین و آیین و طریق دارد، که ظاهراً همان طریق فطرت است، و وحدت ایشان پیش از بعثت انبیای صاحب کتاب رخ داده است. البته همان فطرت موجب از بین رفتن «وحدت» و ظهر اختلاف نخست گردیده است.

آیه ۱۹ سوره موید همین معناست. ﴿وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً، فَاخْتَلَفُوا، وَلَوْلَا كَلِمَةُ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقَضَى بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يُحْتَلِفُونَ﴾.

اختلاف نخست با تکیه صرف بر فطرت اولیه پدید آمد که در دیدگاه تفسیری علامه اعتبار «استخدام» نام دارد. بر اساس نظریه استخدام که هر کس در پی به خدمت گرفتن همه امکانات موجود به سود خویش است. بنابر مشابهت تمامی انسان‌ها در منفعت طلبی، ضرورت اجتماعی اقتضای کند که «استخدام متقابل» برای رسیدن به تعادل منافع اعتبار گردد (اعتبار اجتماع). حال این پرسش به میان می‌آید که با فطری بودن دو اصل «خوبی و فای بعهد» و «ناشایستگی پیمان شکنی»، چه نیازی به آموزه‌های دین بالاخص قرآن می‌باشد؟

پاسخ آن است که ناتوانی بشر در فقدان درک پاره‌ای از مصاديق «حسن و قبح اعمال» از یک سو و تعیین این مصاديق توسط دین از سوی دیگر است.

یکی از علت‌های اصلی ارسال رسول برای رفع اختلاف در همین حوزه چه در تشخیص مصاديق «حسن و قبح اعمال» و چه در منزلت اجرایی نمودن است که بشر در آن منازعات گسترده‌ای دارند. نقش دین چنان سرنوشت ساز است که تشخیص پاره‌ای از مصاديق «حسن و قبح» در حوزه حقوق معاهدات از شگفتی‌های قرآنی محسوب می‌گردد. بر اساس آموزه‌های وحیانی قلمرو حقوق و تعهدات ناشی از معاهدات، در دو ساحت ماهیت التزام و گستره زمانی و خطاب هستند.

حال به تحلیل فطری بودن «وفای بعهد» می‌پردازیم.

توضیح آنکه امور فطری بسیار روشنی مانند «حرمت شرک به خدای بزرگ و حقوق والدین و کشتن فرزندان از ترس فقر و ارتکاب کارهای شنیع و قتل نفس بدون حق» در آیه ۱۵۱ سوره انعام نام برده شده است که با معیار عقل سالم و اسیر نشده به وسیله هوس قادر به تشخیص آن است. «تکالیف پنج گانه در این آیه اموری روشن می‌باشند و با تعلق و اندیشه درباره آنها می‌توان به آنها پی برد (فخر رازی، مفاتیح الغیب، ۱۴۲۰: ۱۳-۱۸۱؛ فضل الله، تفسیر من وحی القرآن، ۱۴۱۹: ۹/۳۷۳).



اما بنابر مفاد آیه ۱۵۲ سوره انعام امور فطری همانند «ایفای کیل و وزن و رعایت عدالت در گفتار ووفای به عهد خدا» وضوح دسته نخست را ندارند. کاربرد قید الله در عباراتی مثل «بِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا» که در کنار عهد معنایی جز این ندارد که خداوند سبحان به حفظ ووفای به آن امر کرده است و ظاهراً تقديم (بِعَهْدِ اللَّهِ) بر (أَوْفُوا) از جهت اهتمام است نه تخصیص (ابن عطیه، المحرر الوجيز فی تفسیر الكتاب العزیز، ۱۴۲۲: ۳۶۳/۲).

قید «الله» در ترکیب با کلمه «عهد» مانع از تعمیم معنای عهد نمی‌گردد و این گونه ترکیب‌ها به پیمان‌های میان مردم قابل انطباق است؛ مگر اینکه سیاق آیه بر پاره از پیمان‌ها معنای آن را متعین کند. چنانکه در آخر این آیه در آیه ۹۱ سوره نحل: «وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ» («عهد» در این آیه شامل تمام پیمان‌های میان مردم و خداوند سبحان و میان خود مردم می‌گردد (سیدقطب، فی ظلال القرآن، ۱۴۱۲: ۲۱۹۱/۴). در آیه ۱۵۲ سوره انعام تعبیر «لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ» آمده است تا به تفاوت این دسته از امور فطری با دیگر امور فطری مندرج در آیه ۱۰۱ به روشنی اشاره گردد. این امور چهارگانه از خفای غامضی برخوردارند و ناچار درباره آنها اندیشه نیاز است تا این که انسان به وقوفی متعادل درباره آنها برسد (فحرازی، مفاتیح الغیب، ۱۴۲۰: ۱۳/۱۸۰-۱۸۱؛ آل‌وسی، روح المعانی، ۱۴۱۵: ۴/۲۹۹؛ طباطبائی، المیزان، ۱۴۱۴: ۷/۳۷۸)؛ زیرا اضافه شدن قید «لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ» یادآور این نکته است که این امور فطری تعبدی نیستند (حوزی، التفسیر لكتاب الله المنیر، ۲: ۳/۲۵۲؛ ۲۰۱۴: ۲/۱۴۰؛ طباطبائی، المیزان، ۱۴۱۴: ۷/۳۷۸)؛ یعنی مراجعه به «مصالح و مفاسد عمومی»، نیازمند است (طباطبائی، المیزان، ۱۴۱۴: ۷/۳۷۸)؛ چنانکه مشاهده می‌گردد در این تفسیر تفاوت گذاشتن میان دو گونه امور فطری عمومیت دارد و گستره آن تمامی انسان‌ها را فرامی‌گیرد؛ زیرا استدلال بر اساس مشترکات تمام انسان‌ها (امور فطری) برای روشن ساختن تفاوت‌ها (معیارهایی گوناگونی مثل بهره‌گیری از عقل رها از هوس و مراجعه به مصالح و مفاسد عمومی) ساخته و پرداخته گردیده است. مفسران به صراحة برای این امور وصف همه مکانی و همه زمانی قائل‌اند (نوی جاوی، مراح لبید لکشف معنی القرآن المجید، ۱۴۱۷: ۱/۳۵۵).

## ب. ارزش‌مداری قلمرو تعهدات بین‌المللی

از نظر قرآن، ارزش‌های اخلاقی در روابط قراردادی نقش مهم تعیین قلمرو تعهدات ناشی از پیمان‌ها را ایفا می‌کنند. این تأثیرگذاری در حوزه وفای به عهد وجود دارد. بدین توضیح که در اجرای مفاد «قاعدۀ وفای به عهد» و ایفای کامل تعهدات، اخلاق نقش آفرین است. چارچوب اخلاقی تشریع شده در آیات وفای به عهد، تضمین عدالت تبادلی و روابط قراردادی است.



در تحلیل معناشناختی هر آیه مربوط به روابط قراردادی، میان الفاظ دال بر «وفای به عهد» و کلمات ارزشی، ارتباط مستحکم مشاهده می‌گردد. از لوازم این ارتباط، وابستگی قاعده حقوقی به ارزش‌ها در قلمرو اجرای تعهدات است.

به عنوان نمونه در آیه ۴ سوره توبه **﴿إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدُتُمْ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ثُمَّ لَمْ يَنْفُضُوكُمْ شَيْئًا وَ لَمْ يَظْهِرُوا عَلَيْكُمْ أَحَدًا فَأَتَتُمُوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَى مُدَّتِهِمْ إِنَّ اللَّهَ يَحِبُّ الْمُتَّقِينَ﴾**، عبارت ارزشی «إِنَّ اللَّهَ يَحِبُّ الْمُتَّقِينَ»، با توجه به سیاق آیه و ریشه معنایی واژه تقوا، «ارتباط معناداری با ایفای کامل تعهدات (برآمده از فعل أَتَمُوا إِلَيْهِمْ)» دارد.

زیرا از یکسو این واژه و مشتقات آن، در شعر و سنت عرب مفهوم اخلاقی دارد و از سوی دیگر، کاربردی قرآنی آن در آیات مربوط به بر روابط قراردادی، بر وفای به پیمان دلالت می‌نماید.

از نظر معنای لغوی، ماده «وقی» به معانی؛ «حفظ شی از هر چیز زیانبار» «دفع چیزی از چیز دیگری به یاری و کمک دیگران»، «دفاع از خویشتن» و «خوف و ترسیدن» به کار رفته است. از نظر متخصصان لغت شناس قرآنی، معنای جامع آن، همانا حفاظت از هر چیزی از نکوهیدنی‌های شرعی و عقلی و توجه به حق و پاک نمودن عمل در جریان قرار دادن آن در مسیر طبیعی معروف است» (مصطفوی، التحقیق فی کلمات القرآن الکریم، ۱۳۹۸: ۱۳/۱۸۴).

اگر هسته اصلی معناشناختی کلمه «تقوا» در جاهلیت، دفاع از موجود زنده، جانور یا انسان در برابر نیروی خارجی است، با حفظ این معنا زیر نفوذ شدید میدان معناشناختی خاص قرآنی مرکب از تصورات وابسته به «ایمان» و یکتاپرستی (توحید)، پس از گذشتن از مرحله میانی «ترس زاهدانه از کفر الهی در روز پاداش به معنای «زهد و پارسایی» خالص و محض پیدا کرد (قائمی‌نیا، بیولوژی نص، ۱۳۸۹: ۵۴۱، ایزوتسو، خدا و انسان در قرآن، ۱۳۷۴: ۳۱۰-۳۰۸).

بنابراین اگر چه در تحلیل معنایی «تقوا» ناظر به صفات و حالات روحی هم می‌گردد، توجه به عمل بیرونی ناشی از آن به طور حتم اهمیت دارد. به عبارت روشن تر «تقوا» حتی در معنای وصف روحی و نفسانی می‌باشد منجر به احقيق حق در عمل (ادای حق بر ذمه انسان و یا تحسیل حق) می‌گردد. این همان رأیی است که پاره‌ای از مفسران بر آن رفته‌اند (فضل الله، تفسیر من وحی القرآن، ۱۴۱۹: ۴/۸۵).

همچنین ماده «وفی» نیز در لغت به معنای ایفاء یعنی عمل را به اتمام رساندن و طبق وعده عمل کردن، تمام کردن، حفظ کردن است. معنای این لفظ در مقابل غدر یعنی پیمان شکنی و نقض پیمان است (طیحی، مجتمع البحرين، ۱۴۰۸: ۳/۲۹۶؛ ۴: ۵۲۹). ابن منظور، لسان العرب، ۱۴۰۵: ۱۰؛ ۲۱: ۳۵۸).



البته در نظر اهل تحقیق، اصل در این ماده کامل کردن عمل به تعهدات ناشی از تکوین و یا تشریع و یا قرارداد عرفی است (مصطفوی، التحقیق فی کلمات قرآن الکریم، ۱۳۹۸: ۱۳/۱۶۱). به هر حال معنای کمال و اتمام کردن به مضمون عهد در این تحلیل‌های لغوی عنصر مشترک است.

در تحلیل‌های مفسران نیز عبارت «فَأَتَّمُوا إِلَيْهِم» به معنای ادائی تمام و کامل عهد است و روایت منقول از ابن عباس این معنا را تایید می‌کند (زمخشیری، الکشاف، ۱۴۰۷: ۲/۲۴۷؛ زحیلی، التفسیر المنیر فی العقيدة و الشريعة والمنهج، ۱۴۱۸: ۱۰/۱۰؛ علوان نج giovani، الفوائح الاصبه و المفاتح الغییة، ۱۹۹۹: ۲۹۸؛ بیضاوی، انوار التنزیل، ۱۴۱۸: ۳/۷۱)؛ زیرا «خداؤند ایفا کنندگان کامل به عهد را دوست دارد» (زحیلی، التفسیر المنیر فی العقيدة و الشريعة والمنهج، ۱۴۱۸: ۱۰/۱۰). همچنین درباره این رابطه وثیق آمده است که: «سپری کنید ایشان را پیمان ایشان تا کناره عهد ایشان بدرستی که خدا دوست دارد پرهیزگاران را از نقض عهد» (سورآبادی، تفسیر سورآبادی، ۱۳۸۰: ۲/۹۱۰).

یکی دیگر از آیاتی که بر رابطه وثیق عبارات ارزشی و وفای به عهد دلالت دارد، آیه ۷ سوره توبه است.

﴿كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَ عِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدُوكُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَمَا أَسْتَقَمُوا لَكُمْ إِنَّ اللَّهَ يِحِبُّ الْمُتَّقِينَ﴾.

به همین ترتیب اگر عبارت «فَمَا أَسْتَقَمُوا لَكُمْ» این آیه به ادائی کامل عهد تفسیر گردیده است، عبارت «إِنَّ اللَّهَ يِحِبُّ الْمُتَّقِينَ» به اجر اکنندگان تعهدات ناشی از عهد برداشت شده است. (ابن عطیه، المحرر الوجیز فی تفسیر کتاب العزیر، ۱۴۲۲: ۳/۹؛ زحیلی، التفسیر المنیر فی العقيدة و الشريعة والمنهج، ۱۴۱۸: ۱۰/۱۱۹؛ شوکانی، فتح القدير، ۱۴۱۴: ۲/۳۸۷، سیوطی، الدرالمنثور، ۴: ۳/۱۴۰).

چنان که ظاهر عبارات این تفاسیر نشان می‌دهد، اگر در قاعده حقوقی قلمرو کامل ایفای عهد تحقق نپذیرد با ارزش اخلاقی تعلیل کننده قاعده، پیوند معنایی برقرار نمی‌گردد. از نظر مفسران پیمان شکنی دارای دو مصدق است؛ نقض واقعی و پیمان شکنی مبتنی بر قرائن قطعی (نقض حکمی) هردوی آنها مبنای جواز قاعده اقدام متقابل را تشکیل می‌دهند (طوسی، پژوهشی تطبیقی در باب قاعده اقدام متقابل، ۱۳۹۸: ۹/۲۰).

توازن حقوق و تکالیف (عدالت تبادلی) را از عبارت «فَمَا أَسْتَقَمُوا لَكُمْ فَأَسْتَقِيمُوا لَهُمْ» قابل برداشت است که با قید اخلاقی اثباتی «إِنَّ اللَّهَ يِحِبُّ الْمُتَّقِينَ» به کار رفته است. توازن حقوق و تکالیف (عدالت تبادلی) را از عبارت «فَمَا أَسْتَقَمُوا لَكُمْ فَأَسْتَقِيمُوا لَهُمْ» قابل برداشت است که با قید اخلاقی اثباتی «إِنَّ اللَّهَ يِحِبُّ الْمُتَّقِينَ» به کار رفته است.

این گونه عدالت در حوزه حقوق معاهدات با توجه به عنصر برابری به «تبادل منافع متوازن» مشهور است. به موجب آن هر کشور در مقابل هر امتیاز که از کشوری اخذ می‌کند، امتیاز مشابه به آن کشور اعطای می‌کند (فلسفی، روش‌های شناخت حقوق بین الملل، ۱۳۷۰ ش: ۹۳). تقریر دیگر از این قاعده را می‌توان «تکلیف به ایفای تعهدات» نامید با این مفهوم حقوقی که هر گاه یکی از طرفین به تعهد خود وفا کند و دیگری چنین نکند، عملاً برابری مخدوش گردیده و دولتی که به تعهد خود عمل نکرده است برتری یافته است (فضائل، اصل برابری در نظام ممل متحد، ۱۳۷۹: ۷۱).

از نظر مفسران تفاوتی درباره عبارت «إِنَّ اللَّهَ يِحْبُّ الْمُتَّقِينَ» میان این آیه و آیه ۴ در کار نیست جز این «که اتموا الخ مطلق است و این مقید و ما احتمال شرطیه مصدریه دارد» (کاشانی، خلاصه المنهج، ۱۳۷۳: ۲۳۴/۴). باز این که فراز «فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ» مضمونی مشابه با «فَأَتَّمُوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَى مُدَّتِهِمْ» در آیه ۴ سوره توبه دارد با این تفاوت که آیه غیر مطلق است و آیه قبلی قید زمانی دارد (بعضی‌ها مقید به چند ماه).

حال پرسش این است که عبارت ارزشی «إِنَّ اللَّهَ يِحْبُّ الْمُتَّقِينَ» تعلیل حکم «فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ» چه نوع تعلیلی است و در استنباط چه منزلتی دارد؟ در آیه ۷ سوره توبه رعایت عهد تا زمانی مجاز است که از سوی مشرکان متعاهد رعایت گردد. این قید زمانی و شرطی از تحلیل کلمه «ما» در آیه بدست می‌آید. زیرا این کلمه در تحلیل نحوی حرف مصدری ظرف زمانی است که البته متصمن معنای شرط می‌باشد (فیض کاشانی، تفسیر صافی، ۱۴۱۰/۱۰: ۲۸۷).

بر همین مبنای مفسران «ما» در این آیه را شرطیه می‌داند (کاشانی، خلاصه المنهج، ۱۳۷۳: ۲۳۴/۴).

با این تحلیل از مفهوم مخالف عبارت «فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ» می‌توان مشروعیت نقض عهد را استنباط کرد. چنان که در سیره نبوی بر اساس روایت‌های منقول از السدی و ابن إسحاق و الكلبی به هنگامی که مشرکان به قبیله خزانه علیه کنانه هم پیمان مسلمانان کمک کردند و نقض عهد کردند حضرت رسول اکرم ﷺ نیز پیمان را شکستند (تلبی نیشابوری، الكشف والبيان عن تفسیر القرآن، ۱۴۲۲/۵؛ قاسمی، محاسن التاویل، بی‌تا: ۵/۳۵۷) برخلاف حقوق بین الملل، در دیدگاه مفسران «نقض ابتدایی» تنها مصدق م مشروع دولت ها بر اساس آن می‌توانند قواعد ناشی از معاهدات خود با دیگر کشورها را اجرا ننمایند (Tousi et al , 2019).



بعضی به طور مطلق به نقض کنندگان پیمان اشاره کرده‌اند (فیض کاشانی، الاصفی فی تفسیر القرآن، ۱۴۱۸: ۳۲۳/۲؛ سبزواری، إرشاد الأذهان إلى تفسير القرآن، بی: تا: ۱۹۳).

اگر عبارت «فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ» این آیه به ادای کامل عهد تفسیر گردیده، عبارت *إِنَّ اللَّهَ يَحِبُّ الْمُتَّقِينَ* به اجرا کنندگان تعهدات ناشی از عهد برداشت شده است (ابن عطیه، المحرر الوجيز فی تفسیر الكتاب العزيز، ۱۴۲۲: ۹/۳؛ زحیلی، التفسیر المنیر، ۱۴۱۸: ۱۱۹/۱۰؛ شوکانی، فتح القدير، ۱۴۱۴: ۳۸۷؛ سیوطی، الدرالمتشور، ۱۴۰۴: ۳/۲۱۴).

### پیمان شکنی در چارچوب اخلاق

در پاره‌ای از آیات مانند بقره/ ۱۹۴ «... فَمَنِ اعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ وَ اتَّقُوا اللَّهَ وَ اغْلُمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ» جواز امر مقابله به مثل یا همان نقض مقابل مشروط به تحقق تجاوز پیشین از سوی طرف عهد تشریع شده است.

در این آیه هم برای تجاوز نخست و هم برای نقض مقابل از کلمه «اعتدًا» استفاده شده است ولی نمی‌توان هر دو را به معنای تعدی و تجاوز دانست. از نظر مفسران کاربرد کلمه «اعتدًا» نخست یعنی پیمان شکنی ماهیتی کاملاً متفاوت با اعتدای دوم (پیمان شکنی برای مقابله تجاوز پیشین) دارد (شیخ طوسی، التبیان فی تفسیر القرآن، ۱۴۰۹: ۱۵۰/۲؛ طبرسی، مجمع البیان، ۱۳۷۲: ۵۱۴/۲) و به طور حتم بر عدم زیادت در مقابله دلالت دارد (قاسمی، محسن التاویل، بی: تا: ۶۱؛ ثعلبی، الكشف والبيان، ۱۴۱۸: ۱/۴۰۳؛ زمخشri، الكشاف، ۱۴۰۷: ۱/۲۳۷؛ طبری، جامع البیان، ۱۴۱۲: ۱۱۶/۲؛ لاهیجی؛ تفسیر شریف لاهیجی، ۱۴۱۸: ۱/۳۷۳). بر همین اساس برای جلوگیری از تجاوز در مقابله به مثل بر جزیيات این رفتار عادلانه نیز تاکید گردیده است (طبرسی، تفسیر جوامع الجامع، ۱۳۷۷: ۵۱۴/۲).

در این دیدگاه بار منفی و معنایی «مقابله با نقض» با امر بر تساوی (مثلیت) زدوده گردیده است. «.... مجازات ظالم ظالم باید مثل آن باشد، نه بیشتر، که در این صورت عملی است پسندیده و گرنۀ عمل زشتی خواهد بود.» (زمخشri، الكشاف، ۱۴۰۷: ۴/۲۹؛ فخر رازی، مفاتیح الغیب، ۱۴۲۰: ۷/۶۰۵).

همچنین این گونه نقش مبنای اخلاقی را می‌توان در آیه ۸ سوره مائدہ «... وَ لَا يُحِرِّمَنَّكُمْ شَنَآنٌ قَوْمٍ عَلَى الَّا تَعْدِلُوا اعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلْقُوَى» برداشت کرد:

در این آیه شریفه هردو ارزش قرآنی عدالت و تقوی به مثابه چارچوب رفتارهای مسلمانان با طرف عهد مقرر گردیده است یکی از مصاديق نهی از دشمنی نامشروع در نظریه تفسیری پاره مفسران نقض عهد است (فیض کاشانی، تفسیر صافی، ۱۴۱۵: ۱/۲۶۶).



چنان که مفسران در تفسیر فراز دوم آیه «وَ لَا يَجْرِي مَنَّكُمْ شَتَّانٌ قَوْمٌ عَلَى أَلَّا تَعْدِلُوا» یا «عهد» را موضوع اصلی آیه و یا یکی از مصاديق موضوع و یا فراتر از موضوع «شهادت دادن» تفسیر کرده‌اند (کاشانی، خلاصه‌منهج، ۱۳۷۳/۳: ۱۹۹؛ زمخشri، الکشاف، ۱۴۰۷/۱: ۶۱۲؛ طباطبایی، المیزان، ۱۴۱۷/۹: ۱۵۰؛ فیض کاشانی، تفسیر صافی، ۱۴۱۷/۲: ۱۲۴؛ بیضاوی، انوار التنزیل، ۱۴۱۸/۲: ۱۱۷؛ لاھیجی، تفسیر شریف لاھیجی، ۱۳۷۳/۱: ۶۲۲).

ارزش حقوقی «عدالت» در این آیه به چند قسم چارچوب موضوع «عهد» قرارداده شده است. زیرا اولاً در فراز دوم جمله «وَ لَا يَجْرِي مَنَّكُمْ... عَلَى أَلَّا تَعْدِلُوا» (منع عدالت نور زیدن) به صورت سلبی انشاء گردیده است که پاره‌ای از مفسران آن را امر به عدالت تفسیر کرده‌اند (زمخشri، الکشاف، ۱۴۰۶/۱؛ طباطبایی، المیزان، ۱۴۱۷/۹: ۱۵۰؛ فیض کاشانی، تفسیر صافی، ۱۴۱۷/۲: ۱۲۴؛ بیضاوی، انوار التنزیل، ۱۴۱۸/۲: ۱۱۷).

ثانیاً فراز دوم آیه «أَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ» ضمیر «هو» به مفهوم کلی عدالت بازگشت می‌کند (طباطبایی، المیزان، ۱۴۱۷/۵: ۲۳۷؛ شوکانی، فتح القدير، ۱۴۱۴/۲: ۲۴).

این فراز به صراحة همبستگی معنایی و اخلاقی این دو ارزش بیان می‌دارد و هردو را به مثابه چارچوب موضوع عهد در قبال مشرکان متعاهد بیان کرده است (بیضاوی، پیشین) به هر حال در روابط اجتماعی از جمله در موضوع پیمان نمی‌باشد حتی در زمانی که طرف مقابل کنیه ورزی نیز داشته است بر خلاف اقتضای حق رفتاری را داشت.

## ج. نتیجه

در دیدگاه مفسران، حقوق معاهدات برخلاف نظریه حقوقی، مبنای مشروعیت و منشأ الزام قواعد حقوقی، آمیخته با مفاد و محتوای اخلاقی است؛ زیرا در نظریه قرآنی، «حسن وفای به عهد» و قبح «پیمان شکنی» (دو قاعده بنیادین حقوق معاهدات) اموری فطری هستند. بدین معنا که مفاد آنها در همه زمان‌ها و مکان‌ها یکسان است. بنابر دیدگاه وحیانی، ارزش‌های حقوقی تعلیل‌کننده قاعده وفای به عهد در حقوق معاهدات هستند و ایفای کامل را مقرر می‌دارند. علاوه بر این در حوزه پیمان شکنی مشروع (قاعده مقابله به مثل)، عدالت، یکی از ارزش‌های حقوقی حاکم بر تعیین قلمرو تعهدات بین المللی است.



## منابع

١. قرآن کریم، ترجمه: مهدی الهی قمشه‌ای، نشر الهادی، قم: ۱۳۸۸.
٢. آلوسی، سید محمود، روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم، تحقیق علی عبدالباری عطیة، دارالکتب العلمیه، بیروت: ۱۴۱۵ ق.
٣. ابن جزی غرناطی، محمد بن علی، کتاب التسهیل لعلوم التنزیل، دارالارقم بن ابی الارقم، بیروت: ۱۴۱۶ ق.
٤. ابن حوزی، جمال الدین ابی الفرج عبدالرحمن، نزهه الأعین النواظر فی علم الوجوه والنظائر، تحقیق: محمد عبدالکریم کاظم الراضی، مؤسسه الرساله، بیروت: ۱۴۰۷ ق
٥. ابن عاشور، محمد بن الطاهر، التحریر والتتویر، بی تا، بی جا: بی تا.
٦. ابن عطیه، عبدالحق بن غالب، المحرر الوجیز فی تفسیر الكتاب العزیز، محقق: عبدالسلام عبدالشافی، دارالکتب العلمیه، بیروت: ۱۴۲۲.
٧. ابن منظور، محمد بن مکرم، لسان العرب، نشر ادب حوزه، قم: ۱۴۰۵ ق.
٨. ابن هائی، شهاب الدین احمد بن محمد، التبیان فی تفسیر غریب القرآن، بیروت: دارالغرب الاسلامی، ۱۴۲۳.
٩. امید، مسعود، فلسفه اخلاق در ایران معاصر، نشر علم، تهران: چاپ اول، ۱۳۸۸ ش.
١٠. ایزوتسو، توشیهیکو، خدا و انسان در قرآن، ترجمه: احمد آرام، نشر فرهنگ، تهران: ۱۳۷۴ ش.
١١. بغدادی، علاءالدین، لباب التأویل فی معانی التنزیل، (تفسیر خازن)، بیروت: دارالکتب العلمیه، ۱۴۱۵ ق.
١٢. بیضاوی، عبدالله بن عمر، أنوار التنزیل و أسرار التأویل، داراحیاء التراث العربي، بیروت: ۱۴۱۸ ق.
١٣. ثعلبی نیشابوری، ابواسحاق احمد بن ابراهیم، الكشف و البیان عن تفسیر القرآن، داراحیاء التراث العربي، بیروت: ۱۴۲۲ ق.
١٤. جعفری لنگرودی، محمد جعفر، دوره مبسوط در ترمینولوژی حقوق، گنج دانش، تهران: ۱۳۸۸ ش.
١٥. جوادی آملی، عبدالله، فطرت در قرآن تفسیر موضوعی قرآن، اسراء، قم: ۱۳۷۸ ش
١٦. حاجی‌ده‌آبادی، احمد، جبران خسارت بزه‌دیده به هزینه دولت و نهادهای عمومی، پژوهشگاه



فرهنگ و اندیشه اسلامی، تهران: ۱۳۸۸ ش.

۱۷. حقی برسوی، اسماعیل، تفسیر روح البیان، دارالفکر، بیروت: بی‌تا.
۱۸. حکمت‌نیا، محمود، مبانی مالکیت فکری، پژوهشگاه فرهنگ و اندیشه اسلامی، تهران: ۱۳۸۹ ش.
۱۹. حوزی، محمد، التفسیر لكتاب الله المنیر، چاپخانه علمیه، قم: ۱۴۰۲ ق.
۲۰. خسروپناه، عبدالحسین، رابطه دین و اخلاق در قرآن، مجله اخلاق و حیانی، ش: ۱، پاییز ۱۳۹۱ ش.
۲۱. رازی، حسین بن علی، روض الجنان و روح الجنان، بنیاد پژوهش‌های اسلامی آستان قدس رضوی، مشهد: ۱۴۰۸ ق.
۲۲. راغب اصفهانی، المفردات فی غریب القرآن، دارالعلم الشامیه، بیروت: ۱۴۱۲ ق.
۲۳. رشاد، علی‌اکبر، «فطرت به متابه دآل دینی»، نشریه قبسات، ش: ۳۶، ۱۳۸۴ ش.
۲۴. زحیلی، وهبی بن مصطفی، التفسیر المنیر فی العقیدة و الشريعة و المنهج، دارالفکر المعاصر، بیروت: ۱۴۱۸ ق.
۲۵. زمخشیری، محمود بن عمر، الكشاف عن حقائق غوامض التنزيل و عيون الاقاويل فی وجوه التاویل، دارالکتاب العربي، بیروت: ۱۴۰۷ ق.
۲۶. سراج‌زاده، حسن، «موضوع‌شناسی گزاره‌های اخلاقی»، مجله اخلاق، ش: ۲۵، ۱۳۹۰ ش.
۲۷. سورآبادی، ابویکر عتیق بن محمد، تفسیر سورآبادی، فرهنگ نشر نو، تهران: ۱۳۸۰ ش.
۲۸. سیوطی، جلال‌الدین، الدرالمنشور فی تفسیر المأثور، کتابخانه آیت‌الله مرعشی، قم: ۱۴۰۴ ق.
۲۹. شاه‌آبادی، محمدعلی، الانسان و الفطره در رشحات البحار: نهضت زنان مسلمان، تهران: بی‌تا.
۳۰. شریف‌رضی، محمد بن حسین، نهج البلاغه، تصحیح: صبحی صالح، هجرت، قم: ۱۴۱۴.
۳۱. شوکانی، محمدبن علی، فتح القدير، دار ابن‌کثیر/ دار الكلم الطیب، دمشق/ بیروت: ۱۴۱۴.
۳۲. علوان نخجوانی، نعمت‌الله بن محمود، الفوائح الإلهية و المفاتح الغیبية: الموضعه للكلم القرأنیه و الحكم الفرقانيه، دار رکابی للنشر، مصر: ۱۹۹۹ م.
۳۳. طباطبائی، سید‌محمد‌حسین، المیزان فی تفسیر القرآن، دفتر انتشارات اسلامی جامعه مدرسین حوزه علمیه قم، قم: ۱۴۱۷.
۳۴. طبرسی، ابوعلی فضل بن حسن، تفسیر جوامع الجامع، انتشارات دانشگاه تهران، تهران: ۱۳۷۷ ش.
۳۵. طبرسی، ابوعلی فضل بن حسن، مجتمع البیان فی تفسیر القرآن، انتشارات ناصرخسرو، تهران: ۱۳۷۲.
۳۶. طبری، ابوجعفر محمد بن جریر، جامع البیان فی تفسیر القرآن، دارالمعرفه، بیروت: ۱۴۱۲ ق.
۳۷. طریحی، فخرالدین، مجتمع البحرين و مطلع النیرین، تحقيق: سید احمد حسینی، الشفافه



الاسلامیه، قم: ۱۴۰۸ ق.

۳۸. طنطاوی، سید محمد، التفسیر الوسيط للقرآن الكريم، بی‌نا، بی‌جا، بی‌تا.
۳۹. طوسی (شيخ)، محمدين حسن، التبيان في تفسير القرآن، تحقيق و تصحيح: أحمد حبيب قصیر العاملی، مکتب الإعلام الإسلامي، بيروت: ۱۴۰۹ ق.
۴۰. طوسی، حمیدرضا، «استحکام قاعده وفای به عهد در معاهدات بین‌المللی از منظر قرن آن کریم»، مجله قرآن و علم، شماره ۲۳، پاییز و زمستان ۱۳۹۷ ش.
۴۱. ——، «پژوهشی تطبیقی در باب قاعده اقدام متقابل بر اساس آیه ۵۸ سوره انفال»، مجله آموزه‌های قرآنی، شماره ۲۹، بهار و تابستان ۱۳۹۸ ش.
۴۲. فاضل مقداد، مقداد بن عبدالله، کنز العرفان فی فقه القرآن، مجتمع جهانی تقویت مذاهب اسلامی، قم: ۱۴۱۹ ق.
۴۳. فخر رازی، فخرالدین محمد، مفاتیح الغیب، دارالحياء التراث العربی، بيروت: ۱۴۲۰ ق.
۴۴. فضائلی، مصطفی، «اصل برابری در نظام ملل متحد»، پژوهش‌های فلسفی- کلامی، ش ۳، بهار ۱۳۷۹.
۴۵. فضل الله، سید محمد حسین، تفسیر من وحی القرآن، دارالملک للطبعه و النشر، بيروت: ۱۴۱۹ ق.
۴۶. فلسفی، هدایت الله، «روش‌های شناخت حقوق بین‌الملل»، مجله تحقیقات حقوقی، ش ۹، بهار و تابستان ۱۳۷۰ ش.
۴۷. فیض کاشانی، ملام محسن، الأصفی فی تفسیر القرآن، مرکز انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی، قم: ۱۴۱۸ ق.
۴۸. ——، تفسیر صافی، انتشارات الصدر، تهران: ۱۴۱۵.
۴۹. قاسمی، محمد جمال الدین، محسن التأویل، دارالكتاب العلمیه، منشورات محمد علی بیضون، بيروت: بی‌تا.
۵۰. قائمی نیا، علیرضا، بیولوژی نص، نشانه‌شناسی و تفسیر قرآن، پژوهشگاه فرهنگ و اندیشه اسلامی، قم: ۱۳۸۹ ش.
۵۱. قربان‌نیا، ناصر، «قرائت‌های گوناگون از حقوق طبیعی»، مجله فقه و حقوق، ش ۱، تابستان ۱۳۸۳ ش.
۵۲. قرطی، محمد بن احمد، الجامع لأحكام القرآن، انتشارات ناصرخسرو، تهران: ۱۳۶۴.
۵۳. قطب، سید بن ابراهیم شاذلی، فی ظلال القرآن، دارالشروح، بيروت: ۱۴۱۲ ق.
۵۴. کاتوزیان، ناصر، مقدمه علم حقوق و مطالعه در نظام حقوقی ایران، شرکت سهامی انتشار، تهران: چاپ دوم، ۱۳۷۹ ش.
۵۵. کاشانی، ملافتح الله، خلاصة المنهج، انتشارات اسلامیه، تهران: ۱۳۷۳ ش.



۵۶. کلینی، محمد بن یعقوب بن اسحاق، *الاصول من الكافي، تصحیح و تعلیق: علی اکبر غفاری*، دارالکتب الاسلامیة، تهران: ۱۳۶۳.
۵۷. لاھیجی، محمد، *تفسیر شریف لاھیجی*، دفتر نشر داد، تهران: ۱۳۷۳ ش.
۵۸. مجلسی، محمد باقر، *بحار الانوار، موسسه الوفاء*، بیروت: چاپ ۴، ۱۴۰۴ ق.
۵۹. مصباح یزدی، محمد تقی، «*دین و اخلاق*»، *معرفت*، ش ۱۳، پاییز ۱۳۸۷.
۶۰. —، *فلسفه اخلاق*، شرکت چاپ و نشر بین الملل، تهران: ۱۳۸۷.
۶۱. —، *نظریه حقوقی اسلام*، موسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی (ره)، قم: ۱۳۸۹.
۶۲. مصطفوی، حسن، *التحقیق فی کلمات القرآن الکریم*، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، تهران: ۱۳۹۸ ق.
۶۳. مطهری، مرتضی، *مجموعه آثار*، انتشارات صدر، تهران: ۱۳۸۹ ش.
۶۴. موحد، محمد علی، در هوای حق و عدالت، از حقوق طبیعی تا حقوق بشر، نشر کارنامه، تهران: ۱۳۸۱ ش.
۶۵. نووی جاوی، محمد بن عمر، *مراحل لکشf معنی القرآن المجید*، دارالکتب العلمی، بیروت: ۱۴۱۷.

66. Aspremont, J, The Foundations of the International Legal Order, 18 Finnish Yearbook of International Law, 2007.
67. Charney JI, Universal international law, 87 Am J Int Law, 1993
68. Gilbey. Principality and Polity Aquinas and the Rise of State Theory in the West, London: Longman, Green, 1958.
69. Goldsmith Jack L. and Posner Eric, The Limits of International Law, Oxford University Press, 2005
70. Preuss, Ulrich K. Equality of States - Its Meaning in a Constitutionalized Global Equality of States, Chicago Journal of International Law, vol 9, no1, 2008.
71. Tousi, Hamid Reza, Jazayeri, Seyyed Hamid, Sajed, Seyyed Hossein, The Fundamental Change of Circumstances from the Viewpoint of the Shi'ite and Sunni Exegesis, Volume 12, Numbers 1-2, Winter-Spring 2019.



## References

1. The Holy Quran, Translated by Mehdi Elahi-Qomshaei, Al-Hadi Publications, 2009.
2. Alusi, Seyyed Mahmoud, *Ruh al-Ma'ani fi Tafsir al-Quran al-Azeem*, Research: Ali Abd al-Bari Attiyah, Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut: 1415 A.H.
3. Aspremont, J, The Foundations of the International Legal Order, 18 Finnish Yearbook of International Law, 2007.
4. Baghdadi, Aladdin, *Lubab al-Ta'wil fi Ma'ani al-Tanzil*, (Tafsir Khazin), Beirut: Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, 1415 A.H.
5. Beyzawi, Abdullah bin Omar, *Anwar al-Tanzil wa Asrar al-Ta'wil*, Dar Ihya al-Turath al-Arabi, Beirut: 1418 AH.
6. Charney JI, Universal international law, 87 Am J Int Law, 1993
7. Fadaeli, Mustafa, "The Principle of Equality in the United Nations System", Philosophical-Theological Researches, Volume 3, Spring 2019.
8. Fakhr Razi, Fakhruddin Muhammad, *Mafatih al-Ghayb* (The Keys of Hidden World), Dar Ihya al-Turath al-Arabi, Beirut: 1420 A.H.
9. Falsafi, Hidayatullah, "Methods of Understanding International Law", Journal of Legal Research, Vol. 9, Spring and Summer 2019.
10. Fayz Kashani, Mulla Muhsin, *Al-Asfa fi Tafsir al-Quran*, Publishing Center of Islamic Preaching Office, Qom: 1418 AH.
11. Fayz Kashani, Mulla Muhsin, *Tafsir Safi*, Al-Sadr Publications, Tehran: 1415.
12. Fazil Miqdad, Miqdad bin Abdullah, *Kanz al-Irfan fi Fiqh al-Quran* (Treasure of Knowledge in Quranic Jurisprudence), World Assembly of Approximation of Islamic Sects, Qom: 1419 A.H.
13. Fazlullah, Seyyed Muhammad Hossein, *Tafsir min Wahy Al-Quran*, Dar al-Malak for Priting and Distribution, Beirut: 1419 AH.
14. Gilbey. Principality and Polity Aquinas and the Rise of State Theory in the West, London: Longman, Green, 1958.



15. Goldsmith Jack L. and Posner Eric, *The Limits of International Law*, Oxford University Press, 2005
16. Hajidehabadi, Ahmad, *Compensation for the Damage Suffered at the Expense of the Government and Public Institutions*, Research Institute of Islamic Culture and Thought, Tehran: 2009.
17. Haqqi Brosavi, Ismail, *Tafsir Ruh al-Bayan*, Dar al-Fikr, Beirut: n.d.
18. Hekmatnia, Mahmoud, *Fundamentals of Intellectual Property*, Research Institute of Islamic Culture and Thought, Tehran: 2010.
19. Huwayzi, Muhammad, *Al-Tafsir for the Divine Lightening Book*, Ilmiyyah Press, Qom: 1402 AH.
20. Ibn Ashur, Muhammad ibn al-Tahir, *al-Tahrir wa al-Tanwir*, n.p., N.p.: n.d.
21. Ibn Atiyyah, Abdul Haq bin Ghalib, *Al-Murrar al-Awjiz fi Tafsir al-Kitab al-Aziz*, Research: Abd al-Salam Abd al-Shafi, Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut: 1422.
22. Ibn Haim, Shahab al-Din Ahmad bin Muhammad, *Al-Tibyan fi Tafsir Gharib al-Quran*, Beirut: Dar al-Gharb al-Islami, 1423.
23. Ibn Jawzi, Jamal al-Din Abi al-Faraj Abd al-Rahman, *Nujhah al-'yun al-Nawazir in the Science of Aspects and Analogies*, Research: Muhammad Abd al-Karim Kazim al-Razi, Al-Risalah Foundation, Beirut: 1407 A.H.
24. Ibn Jazzi Gharnati, Muhammad bin Ali, *Kitab al-Tasheel li Ulum al-Tanzil* (Book of Sciences of Revelation Made Esas), Dar al-Arqam bin Abi al-Arqam, Beirut: 1416 AH.
25. Ibn Manzoor, Muhammad bin Mukarram, *Lisan al-Arab* (The Language of the Arabs), Adab Hawzhah Publications, Qom: 1405 AH.
26. Izutsu, Toshihiko, *God and Man in the Quran*, Translated by Ahmad Aram, Farhang Publications, Tehran: 1995.
27. Ja'fari Langroudi, Muhammad Jaafar, *Extended Course in Legal Terminology*, Ganj Danish, Tehran: 2009.
28. Javadi Amoli, Abdullah, *Innate in the Quran, The Thematic Interpretation of the Quran*, Esra, Qom: 1999



29. Kashani, Mullah Fathollah, Summary of Method, Islamic Publications, Tehran: 1994.
30. Katouzian, Nasir, *Introduction to the Science of Law and Study in Iran's Legal System*, Joint-Share Company, Tehran: 2<sup>nd</sup> Edition, 2000.
31. Khosropah, Abdul Hossein, The Relationship between Religion and Ethics in the Quran, Revelatory Ethics Journal, No. 1, Fall 2011.
32. Kulayni, Muhammad bin Ya'qub bin Ishaq, Al-Usul from Al-Kafi, Correction and Commentary: Ali Akbar Ghaffari, Dar al-Kutub al-Islamiyyah, Tehran: 1984.
33. Lahiji, Muhammad, Tafsir Sharif Lahiji, Dad Publications, Tehran: 1994.
34. Majlisi, Muhammad Baqir, Bihar al-Anwar (The Oceans of Light), Al-Wafa Institute, Beirut: 4<sup>th</sup> Edition, 1404 AH.
35. Misbah Yazdi, Muhammad Taghi, "Religion and Ethics", Ma'rifat, Vol. 13, Fall 2008.
36. Misbah Yazdi, Muhammad Taqi, Islamic Legal Theory, Imam Khomeini Educational and Research Institute, Qom: 2019.
37. Misbah Yazdi, Muhammad Taqi, Philosophy of Ethics, International Publishing Company, Tehran: 2017.
38. Mostafavi, Hassan, Tahqiq fi Kalamat al-Quran al-Karim, Ministry of Culture and Islamic Guidance, Tehran: 2019 AD.
39. Mowahhid, Muhammad Ali, In the Spirit of Right and Justice, From Natural Rights to Human Rights, Karnameh Publications, Tehran: 2002.
40. Mutahhari, Murtaza, Collection of Works, Sadra Publications, Tehran: 2010.
41. Nawawii Jawi, Muhammad bin Omar, Marah Labid li Kashf the Meaning of the Holy Quran, Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Beirut: 1417.
42. Omid, Masoud, Moral Philosophy in Contemporary Iran, Ilm publication, Tehran: 1<sup>st</sup> Edition, 2009.
43. Preuss, Ulrich K. Equality of States - Its Meaning in a Constitutionalized Global Equality of States, Chicago Journal of International Law, vol 9, no1, 2008.
44. Qaeminia, Alireza, Text Biology, Semiotics and Quran Interpretation, Islamic Culture and Thought Research Center, Qom: 2010.

45. Qasimi, Muhammad Jamaluddin, Mahasin al-Ta'wil, Dar al-Kutub al-Ilmiyyah, Muhammad Ali Bayzone Publications, Beirut: n.d.
46. Qurbania, Nasir, "Different Comprehensions of Natural Law", Jurisprudence and Law Journal, Vol. 1, Summer 2013.
47. Qurtubi, Muhammad bin Ahmad, Al-Jame'li Akham al-Quran, Nasir Khosrow Publications, Tehran: 1985.
48. Qutub, Seyyed bin Ibrahim Shazli, Fi Zilal al-Quran (In the Shadows of the Quran), Dar al-Shuruq, Beirut: 1412 AH.
49. Raghib Isfahani, Al-Mufrdat fi Gharib al-Quran (Quranic Unpopular Words Dictionary), Dar al-Alam al-Shamiyyah, Beirut: 1412 AH.
50. Rashshad, Ali Akbar, "Nature as a Religious Sign", Qabasat Journal, No. 36, 2005.
51. Razi, Hossein bin Ali, Rawz al-Jinan and Ruh al-Jinan, Astan Quds Razavi Islamic Research Foundation, Mashhad: 1408 AH.
52. Shahabadi, Muhammad Ali, Al-Insan and al-Fitrah in Rashahat al-Bahar,: Muslim Women's Movement, Tehran: n.d.
53. Sharif Razi, Muhammad bin Hossein, Nahj al-Balaghah, Edited by Sobhi Salih, Hijrat, Qom: 1414.
54. Shawkani, Muhammad bin Ali, Fath al-Qadir, Dar Ibn Kathir/Dar al-Kalam al-Tayyib, Damascus/Beirut: 1414 A.H.
55. Sheikh Alwan Nakhjawani, Nematullah bin Mahmoud, Al-Fawath Al-Ilahiyyah and al-Mafatih al-Ghaibiyyah: Expalaining the Quranic Words and Wisdom, Dar Rekabi Publications, Egypt: 1999.
56. Sirajzadeh, Hassan, "Thematics of Moral Propositions", Ethical Journal, Vol. 25, 2016.
57. Sourabadi, Abu Bakr Atiq bin Muhammad, Tafsir Sourabadi, Now Publications, Tehran: 2001.
58. Suyuti, Jalal al-Din, Al-Durr al-Manthur fi Tafsir al-Mathur, Ayatullah Mara'shi Library, Qom: 1404 A.H.
59. Tabari, Abu Ja'far Muhammad bin Jarir, Jame' al-Bayan fi Tafsir al-Quran, Dar al-Ma'rifah, Beirut: 1412 AH.



60. Tabarsi, Abu Ali Fazl bin Hasan, *Majma' al-Bayan fi Tafsir al-Quran*, Nasir Khosrow Publications, Tehran: 1993.
61. Tabarsi, Abu Ali Fazl bin Hasan, *Tafsir Jawame' al Jame'*, Tehran University Press, Tehran: 1998.
62. Tabatabaei, Seyyed Muhammad Hossein, *Al-Mizan fi Tafsir al-Quran*, Islamic Publications Office of the Qom Seminary Community, Qom: 1417.
63. Tantawi, Seyyed Muhammad, *Al-Tafsir al-Wasit for the Holy Quran*, n.p., N.p., n.d.
64. Tha'labi Neyshabouri, Abu Ishaq Ahmad bin Ibrahim, *Al-Kashf wa al-Bayan on Tafsir al-Quran*, Dar Ihya al-Turath al-Arabi, Beirut: 1422 A.H.
65. Toosi, Hamidreza, "Comparative Research on the Principle of Reciprocity Based on Verse 58 of Surah Anfal", *Journal of Quranic Teachings*, No. 29, Spring and Summer 2010.
66. Tousi, Hamid Reza, Jazayeri, Seyyed Hamid, Sajed, Seyyed Hossein, *The Fundamental Change of Circumstances from the Viewpoint of the Shi'ite and Sunni Exegesis*, Volume 12, Numbers 1-2, Winter-Spring 2019.
67. Turayhi, Fakhruddin, *Majma' al-Bahrayn wa Matla' al-Nayrayn*, Research: Seyyed Ahmad Hosseini, Al-Thaqafah al-Islamiyya, Qom: 1408 AH.
68. Tusi (Sheikh), Muhammad bin Hasan, *Al-Tibyan fi Tafsir al-Quran*, Research and Editing: Ahmad Habib Qasir al-Amili, Islamic Education School, Beirut: 1409 A.H.
69. Tusi, Hamidreza, "Strengthening the Principle of Keeping the Covenant in International Contracts from the Perspective of the Holy Quran", *Quran and Science Journal*, No. 23, Autumn and Winter 2018.
70. Zamakhshari, Mahmoud bin Umar, *Al-Kashshaf an Haqaiq Ghawamidh al-Tanzil wa Uyun al-Aqawil fi Wujuh al-Ta'wil (Discovering the Realities of the Ambiguity of the Revelation and the Origins of the Narrations Concerning Aspects of Hermeneutics)*, Dar al-Kitab al-Arabi, Beirut: 1407 AH.
71. Zuhayli, Wahbah bin Mustafa, *al-Tafsir al-Munir fi al-Aqeedah wa al-Shariah wa al-Manhaj*, Dar al-Fikr al-Mu'asir, Beirut: 1418 AH.